

# EST 35 ENSEMBLE LE MAG'



**DES IDÉES  
LOISIRS POUR  
VOTRE ÉTÉ  
P.4**

**PISCINES, BIBLIOTHÈQUES...  
Des travaux de saison  
P.8**

## DANS CE NUMÉRO

JUILLET-AOÛT-  
SEPTEMBRE 2018

04

### L'ACTU À 360° SPÉCIAL ÉTÉ

Des piscines aux parcs,  
du canal aux bibliothèques,  
*Le Mag'* partage ses  
bons plans de l'été  
à Est Ensemble.



07

### L'ACTU À 360° TRANSPORTS

Afin de défendre la ligne  
15 Est du Grand Paris  
Express, reportée de  
cinq ans, Est Ensemble  
organise la mobilisation  
avec les autres  
collectivités concernées.



## DOSSIER DES TRAVAUX DE SAISON

Chaque année, Est Ensemble lance  
ou poursuit des campagnes de  
rénovation dans ses équipements  
afin d'améliorer le service public  
et de s'adapter aux défis actuels,  
notamment écologiques.

08



14

### ILS FONT EST ENSEMBLE SAFIATOU FATY

La Montreuilloise,  
championne de France  
cadette en triple saut en  
2016, est l'un des espoirs  
de médaille du territoire  
pour les JO de 2024.



16

### RENCONTRE SOFI JEANNIN

La directrice musicale de la Maîtrise  
de Radio France revient sur les 10 ans  
d'existence de l'antenne bondynoïse  
du célèbre chœur d'enfants, qu'elle  
dirige depuis sa création.



18

### DÉCOUVERTE LES 8 FRICHES QUI PIMENTENT VOTRE ÉTÉ

Huit friches animées,  
aux programmations éclectiques,  
festives et ludiques, animeront votre été.

19

### CARTE BLANCHE CHEN JIANGHONG

Installé au Pré Saint-Gervais, Chen  
Jianghong est un peintre et auteur  
de livres pour enfants formé aux  
Beaux-Arts de Pékin et de Paris.

**EST ENSEMBLE LE MAG'** est le magazine trimestriel d'Est Ensemble, établissement public territorial du Grand Paris regroupant les villes de Bagnole, Bobigny, Bondy, Le Pré Saint-Gervais, Les Lilas, Montreuil, Noisy-le-Sec, Pantin et Romainville. **Directeur de la publication** : Gérard Cosme. **Directrice de la rédaction** : Patricia Inghelbrecht. **Rédacteur en chef** : directeur de la communication. **Rédaction** : Jane Dziwinski, Gaspard Gry, Mael Illiaquer (coordinateur), Anne-Laure Lemancel, Agnès Léopold, Clémence Levasseur, Hortense Peltier. **Mise en pages** : @scoopcommunication - (10269-MEP). **Photographie** : COUVERTURE : Antoine Dumont | SOMMAIRE : Hervé Boutet, Guillaume Le Baube, Corinne Rozotte, Christophe Abramowitz, Alexis Toureau - Soreqa, DR | ÉDITO : Gaël Kerbaol | L'ACTU À 360° : Hervé Boutet, Jean-Philippe Dollet, Guillaume Le Baube | DOSSIER : Corinne Rozotte, Mael Illiaquer, Hervé Boutet | ILS FONT EST ENSEMBLE : Gaël Kerbaol, Corinne Rozotte, Hervé Boutet | RENCONTRE : Christophe Abramowitz, DR | CARTE BLANCHE À... : Chen Jianghong. **Impression** : Maury, BP12 - 45 330 Malesherbes. **Tirage** : 188 000 exemplaires sur papier labellisé. **Distribution** : Isa Plus. **Est Ensemble** : 100 avenue Gaston-Roussel, 93232 Romainville Cedex. **Contact** : redaction@est-ensemble.fr. Si vous ne recevez pas le magazine dans votre boîte aux lettres, adressez-vous à : redaction@est-ensemble.fr



# BEAUX JOURS, BONS PLANS !



**Est Ensemble  
vous accompagne  
dans vos activités  
culturelles et de  
loisirs de l'été**

Cet été encore, l'établissement public territorial Est Ensemble vous accompagnera dans vos activités culturelles et de loisirs pendant toute cette période favorable aux animations extérieures et au rythme si particulier. Les piscines du territoire, toutes gérées par Est Ensemble, seront prêtes à vous accueillir avec pour certaines d'entre elles leurs toboggans, leurs espaces verts et leurs jeux d'eau, hormis le stade nautique Maurice Thorez à Montreuil exceptionnellement fermé cet été pour des travaux importants de rénovation.

Certaines bibliothèques vont également faire peau neuve pendant la période estivale et ne pourront donc pas vous ouvrir leurs portes mais les bibliothécaires iront à votre rencontre dans les centres socioculturels, les centres de loisirs, les squares, les piscines, les bords du canal... pour partager avec vous, avec les enfants des activités littéraires hors les murs dans le cadre du dispositif national Partir en livre.

Pour pouvoir profiter d'une offre culturelle et de loisirs plus large en région parisienne, gratuitement ou à tarif très réduit, les plus jeunes d'entre vous – de 15 à 25 ans – pourront à nouveau cette année bénéficier du Pass Jeunes, dispositif de la Ville de Paris auquel s'est associé Est Ensemble depuis plusieurs années.

Et puis, je vous invite à profiter des beaux jours pour aller découvrir les différentes « occupations éphémères » qui ont investi certaines friches grâce à l'appui d'Est Ensemble. De nombreuses animations vous y seront proposées. Vous retrouverez toutes les informations dont vous avez besoin pour découvrir ces lieux en page 18 de ce numéro du *Mag'*.

Et enfin, l'Été du canal, revient cette année encore pour sa 11<sup>e</sup> édition ! Il vous sera suggéré au bord et sur l'eau une multitude d'activités et d'animations : bals, yoga, cinéma en plein air, croisières sur l'Ourcq, street art, pédalo, canoë, kayak, concerts, mur d'escalade... À vous de vous laisser tenter parmi tous ces choix !

Je vous souhaite un très bel été !

Gérard Cosme  
Président d'Est Ensemble

# DES IDÉES POUR VOTRE ÉTÉ



L'été est là et avec lui, les animations de plein air, fêtes et excursions ensoleillées dont notre territoire regorge. Voici une sélection d'événements que nous vous recommandons... chaudement !

**7 JUILLET**

## LA FÊTE DES PARCS

L'été commence fort avec la première édition de la fête des parcs, samedi 7 juillet, dans le Parc du Bois de Bondy et le Parc des Beaumonts à Montreuil, tous les deux gérés par Est Ensemble. Déjeuner sur l'herbe, spectacles, déambulations, ateliers nature et biodiversité, animations éco-pâturage, etc. Venez profiter de ce moment en famille !

**Programme complet sur**  
[est-ensemble.fr/fetedesparcs2018](http://est-ensemble.fr/fetedesparcs2018)



**DU 7 JUILLET AU 26 AOÛT**

## L'ÉTÉ DU CANAL

Nul besoin de faire des centaines de kilomètres pour trouver un festival d'été de qualité au bord de l'eau ! L'Été du canal a lieu près de chez vous et, en plus, il dure jusqu'à fin août. Voici quelques tuyaux pour en profiter au maximum.

### Un bal gratuit tous les weekends

Situé à Bobigny, dans le parc de la Bergère, le port de loisirs éphémère sert de lieu festif à l'Été du canal. Ouvert de 13 h à minuit, il est idéal pour les après-midi de détente et les soirées musiques du monde, électro, cultures urbaines et parfois même tout cela en même temps. Au fait : l'entrée coûte... zéro euro !

### Des bateaux pour s'évader

Les lieux animés de l'Été du canal sont reliés par une navette... fluviale. Depuis les plages de Noisy-le-Sec/Bondy au bassin de la Villette, du port de loisirs à

Bobigny à la place de la pointe à Pantin, c'est le moyen de transports le plus agréable et un des moins chers (entre 0 et 2 € le ticket). Si l'ambiance aquatique vous convient, tentez alors les croisières organisées pendant l'été, aux thématiques et tarifs variés : escapades, brunch, festives, musicales ou... cinéphiles, avec un repas en lien avec le film diffusé au cinéma en plein air à la Villette.

### 10 km d'art

Nouveauté 2018, la constitution d'un parcours de 10 km dédié à l'art contemporain et au street art. Cette exposition à ciel ouvert faite de fresques, collages, sculptures, installations sonores et lumineuses offrira aux visiteurs une occasion de découvrir le canal de l'Ourcq d'une façon originale et inattendue.

**Informations et réservation**  
[sur tourisme93.com](http://sur tourisme93.com)

## RÉSERVEZ EN LIGNE VOS PLACES DE CINÉ

Il y a toujours un cinéma d'Est Ensemble ouvert pendant l'été ! Avec les beaux jours, une nouveauté est arrivée : vous pouvez désormais réserver votre place en ligne depuis le site web de votre cinéma ou depuis celui d'Est Ensemble. Seul le Ciné Malraux, à Bondy, ne proposera aucun film car il ferme pour travaux (lire notre dossier p.8). Il reviendra tout beau à la rentrée avec en prime un site internet, où se trouvera également la fonction de réservation en ligne.

Plus d'infos sur [est-ensemble.fr/les-cinemas](http://est-ensemble.fr/les-cinemas)



## DU 1<sup>ER</sup> JUILLET AU 3 SEPTEMBRE LES PISCINES EN MODE ÉTÉ

L'été, les piscines d'Est Ensemble adaptent leur horaires et s'étendent même parfois à des ouvertures en soirée. Cet été, le centre nautique Jacques Brel a rejoint le club en ouvrant jusqu'à 21 h le mercredi, tout comme la piscine Tournesol à Bondy, jusqu'à 20 h le jeudi. À Bondy encore, la piscine Michel Beaufort ouvrira de 10 h à 13 h du lundi au jeudi, offrant de nouveaux créneaux aux nageurs.

Les piscines programment également des activités très variées : baptême de plongée au centre nautique Jacques Brel, cours de perfectionnement pour les plus de 13 ans à la piscine Leclerc à Pantin, aquagym à la piscine Édouard Herriot à Noisy-le-Sec... Sans oublier les toits qui s'ouvrent ou les bassins extérieurs, grâce auxquels plusieurs piscines prennent des airs de villégiature. Seule exception, le stade nautique Maurice Thorez est fermé tout l'été pour travaux... sauf du 4 au 12 août, pour accueillir les épreuves de natation artistique et de plongeon des Gay Games (lire le portrait de Manuel Picaud p.15). La réouverture au public est prévue début septembre.

**Plus d'infos sur [est-ensemble.fr/piscines](http://est-ensemble.fr/piscines)  
Attention : la plupart des piscines ferme au moins 10 jours en septembre pour la traditionnelle vidange.**



## TOUT L'ÉTÉ

### LES OCCUPATIONS TEMPO'

Elles sont huit et chacune est un petit laboratoire artistique, économique ou écologique de la ville de demain, situé sur une friche en attente d'être aménagée. À Bobigny, Montreuil, Noisy-le-Sec, Romainville. Lire p.18.

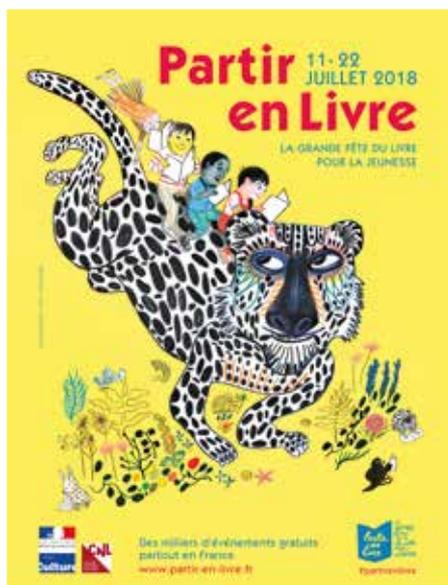
**Plus d'infos sur [est-ensemble.fr/tempo](http://est-ensemble.fr/tempo)**

## DU 11 AU 22 JUILLET PARTIR EN LIVRE

Les bibliothèques d'Est Ensemble profitent souvent des belles journées pour proposer des lectures en plein air. Cet été, elles participent à l'opération nationale Partir en livre, la fête du livre pour la jeunesse, grâce à un projet original qu'elles ont porté ensemble : organiser des mini-résidences d'illustrateurs jeunesse avec des actions hors les murs, dans

des sites « grand public » comme les parcs, les bords de canal, les marchés et même... une piscine ! Lectures et ateliers se succéderont donc à Bondy, aux Lilas, au Pré Saint-Gervais, à Montreuil, à Pantin mais aussi à Noisy-le-Sec, dont les médiathèques ont rejoint cette année le réseau d'Est Ensemble. L'un des illustrateurs en résidence est d'ailleurs celui qui a dessiné l'affiche nationale de Partir en livre, à découvrir p.19...

**Programme complet sur [est-ensemble.fr/bibli-ete2018](http://est-ensemble.fr/bibli-ete2018)**



## SI VOUS AVEZ ENTRE 15 ET 25 ANS...

... demandez votre chéquier gratuit « Pass Jeunes » ! Grâce à ce dispositif créé par la Ville de Paris, vous pourrez bénéficier d'une séance offerte dans un de nos cinémas et accéder aussi gratuitement à toutes les piscines d'Est Ensemble. Le Pass propose aussi des réductions dans plusieurs lieux parisiens.

**Renseignez-vous auprès de votre Mission locale ou des services jeunesse des Villes d'Est Ensemble.**

## L'ACTU À 360°

## PARC DES HAUTEURS

# QUATRE BONNES RAISONS DE FAIRE LA GRANDE RANDO

Connaissez-vous le Parc des Hauteurs ? Cet espace unique centré sur le plateau de Romainville est à découvrir le 23 septembre lors d'une randonnée de 15 km conviviale (et gratuite) au départ de Paris. Voici quatre bonnes raisons de vous inscrire.

## #1 S'exercer, s'amuser, pique-niquer

La Grande Rando est un rendez-vous sportif de plein air, organisée pour la Semaine européenne de la mobilité, accessible à tous et à tous les âges, que vous soyez pratiquants chevronnés ou novices. Ses 15 km à pied ont pour but de promouvoir les déplacements doux et alternatifs à la voiture. Mais c'est aussi un événement convivial avec des animations tout le long du parcours et, à mi-chemin, un pique-nique géant !

## #2 Contempler les horizons

Comme son nom l'indique, le Parc des Hauteurs est... en hauteur et offre des vues imprenables sur le paysage métropolitain.

## #3 Faire le plein de nature

Le Parc des Hauteurs est un archipel d'espaces verts parfois très boisés. Autant de niches de verdure où faune et flore ont trouvé refuge, comme des grenouilles et des pies grièches, sans parler des boucs chargés de « tondre » l'herbe en la broutant.

## #4 Marcher... dans le temps

Le patrimoine du Parc des Hauteurs vous réserve un véritable voyage dans le temps ! Parmi les surprises qui vous attendent, les forts de défense militaire du 19<sup>e</sup> siècle mais également les cités-jardins du début du 20<sup>e</sup> siècle.

## INFOS PRATIQUES

Dimanche 23 septembre. Départ le matin depuis le parc de Belleville à Paris. Les mineurs doivent être accompagnés d'un adulte. Pensez à l'eau, au pique-nique, aux bonnes chaussures et à des vêtements adaptés à la météo.

Inscription gratuite et programme sur [est-ensemble.fr/granderando](http://est-ensemble.fr/granderando)

## → SCIENCES INFUSES

### (Dé)chiffrez le monde

Pour la 3<sup>e</sup> édition de Sciences infuses, la manifestation pluridisciplinaire dédiée aux sciences, les bibliothèques d'Est Ensemble s'intéressent aux liens entre mathématiques et société. Comment fonctionnent les codes secrets ? Les mathématiques détiennent-elles la vérité ? La musique : art ou formule mathématique ? Venez trouver toutes les réponses (ou presque) du 18 septembre au 13 octobre dans les 13 bibliothèques du réseau.

Plus d'infos sur [est-ensemble.fr/sciencesinfuses2018](http://est-ensemble.fr/sciencesinfuses2018)

## → JE NAGE DONC JE SUIS

### Une année réussie

Cette année, toutes les piscines d'Est Ensemble ont participé au dispositif « Je nage donc je suis », en partenariat étroit avec l'Éducation nationale. En tout, 839 enfants – un record ! – ont suivi un stage intensif gratuit pendant des petites vacances pour rattraper leurs lacunes en natation. Plus de la moitié ont même réussi, à l'issue du stage, le test « sécu'nage », qui certifie leur savoir-nager. Bravo à eux !

## → ENVIRONNEMENT

### Les déchèteries ouvertes cet été

Si l'été est pour vous le moment des grands ménages ou des petits travaux, retenez bien que les déchèteries « fixes » de Bondy, Montreuil et Romainville restent ouvertes cet été. Quant à elle, la déchèterie mobile circulera en juillet uniquement et reviendra à la rentrée avec un nouvel arrêt à Bondy le 12 septembre à l'angle des rues Suzanne Buisson et Léon Blum. Accès gratuit pour les particuliers habitant Est Ensemble sur présentation d'un justificatif de domicile et d'une pièce d'identité.

Plus d'infos sur [est-ensemble.fr/decheteries](http://est-ensemble.fr/decheteries)



À l'invitation de Gérard Cosme, président d'Est Ensemble, des élus de Seine-Saint-Denis, au premier rang desquels le président du Conseil départemental Stéphane Troussel, et du Val-de-Marne, ont créé l'association de promotion de la ligne 15 Est, le vendredi 15 juin.

## SUITE AU REPORT DE LA LIGNE 15 EST DU MÉTRO LA DÉFENSE EN COMMUN S'ORGANISE

**L'association de promotion de la ligne 15 Est, initiée par Est Ensemble, souhaite fédérer tous les acteurs publics et privés concernés par le report en 2030 de cette ligne essentielle pour notre territoire.**

Coup dur. En février dernier, le gouvernement a revu le calendrier de création du Grand Paris Express. Et la grande perdante est... la ligne 15 Est, qui doit relier Saint-Denis à Champigny-sur-Marne avec 5 de ses 12 gares sur Est Ensemble. Jugée prioritaire dans le projet d'origine avec une ouverture partielle dès 2025, elle a pourtant été rétrogradée parmi les dernières, en 2030.

Est Ensemble ne pouvait rester sans réagir et, en conséquence, a proposé aux territoires lésés par cette décision de s'unir au sein d'une association de promotion de la ligne 15 Est. Premiers adhérents : les conseils départementaux de la Seine-Saint-Denis et du Val-de-Marne, quatre autres établissements publics territoriaux et 16 communes dont Bobigny, Bondy, Noisy-le-Sec et

Pantin. L'objectif est de se donner les moyens de parler d'une seule et forte voix, afin d'obtenir des garanties sur le financement et le lancement des marchés de travaux de la ligne d'ici à la fin du quinquennat. Voire une mise en service avant 2030.

### T ZEN3 en exemple

Avec cette association, Est Ensemble amplifie son engagement en matière de financement des transports publics, dont une récente illustration est la validation, enfin obtenue, de l'avant-projet de construction du T ZEN3, "super bus" de 10 km depuis la porte de Pantin sur l'ex-route nationale 3, qui sera rénovée à cette occasion. ■

### → TRANSPORTS

#### Nouveau P'tit Bus au 1<sup>er</sup> juillet

L'électrique, c'est chic ! Au 1<sup>er</sup> juillet, le transport collectif de proximité situé au Pré Saint-Gervais devient écologique grâce à un nouveau P'tit Bus électrique. Pour améliorer le service, Est Ensemble a aussi changé les habitudes. La navette, toujours gratuite, circulera plus longtemps avec un dernier départ à 17 h 35, une heure plus tard qu'auparavant, et rejoindra désormais la Mairie des Lilas, ville où se trouve son cousin le Till'Bus.

Plus d'infos sur [est-ensemble.fr/transports](http://est-ensemble.fr/transports)



### → AMÉNAGEMENT

#### Esprit activités près du canal

Au sein de l'opération d'aménagement Quartier durable de la Plaine de l'Ourcq, Est Ensemble et la Ville de Noisy-le-Sec ont posé couramment la première pierre du Parc Spirit. Mené en collaboration avec Sequano Aménagement, ce programme de 7 600 m<sup>2</sup> destiné à l'activité sera livré en 2019

Plus d'infos sur [est-ensemble.fr/la-plaine-de-lourcq](http://est-ensemble.fr/la-plaine-de-lourcq)



### → LE GUIDE DU TRI

#### Tout est dans l'appli

Le saviez-vous ? Pour savoir quels déchets se trient et comment, vous pouvez consulter le site [consignesdetri.fr](http://consignesdetri.fr) ou télécharger l'appli « Le guide du tri ». Édités par Citeo, ils vous donnent précisément les règles de tri à Est Ensemble et sur les lieux où vous vous déplacez partout en France, les consignes pouvant varier d'un endroit à l'autre.

## DOSSIER

**Est Ensemble mène une politique de rénovation de ses équipements non seulement pour améliorer le service public mais aussi pour les adapter aux défis actuels, notamment écologiques.**

# DES TRAVAUX DE SAISON

Les vacances sont souvent la saison du gros entretien et de la rénovation des bâtiments publics. Cet été ne déroge pas à la règle, puisque 3 des presque 50 équipements que les Villes ont transférés à Est Ensemble – notamment la plus importante de ses piscines, à Montreuil – sont fermés totalement, tandis que plusieurs autres sont soumis à des fermetures partielles. Le premier enjeu qui motive ces travaux est, outre la sécurité, l'amélioration de la qualité du service public et – de manière indissociable – celle des conditions de travail de ses agents. Car usagers comme agents peuvent être confrontés à des situations pénibles, par exemple quand les locaux sont trop petits ou lorsque la température devient difficile à supporter lors de pics caniculaires. Des enjeux sociétaux, tels l'accessibilité aux personnes à mobilité réduite, ont aussi conquis une place qu'ils n'avaient pas lors de la conception des bâtiments actuels, dont beaucoup sont vieux de plusieurs décennies. Enfin la préoccupation environnementale est devenue centrale, pour des raisons à la fois de coûts énergétiques et de responsabilité collective à l'égard du dérèglement climatique mondial. À travers quelques exemples et témoignages, voici un tour d'horizon de ces enjeux. ■



## TOP 4 DES RÉNOVATIONS D'ACTUALITÉ

- **Stade nautique Maurice Thorez (Montreuil - photo)**  
Réfection des abords des bassins – Avril-septembre / fermeture totale – 1,3 M €
- **Ciné Malraux (Bondy)**  
2<sup>e</sup> tranche de rénovation – Juillet-septembre / fermeture totale – 150 000 €
- **Bibliothèque Robert Desnos (Montreuil)**  
2<sup>e</sup> tranche de rénovation – Juillet-septembre / ouverture partielle – 500 000 €
- **Bibliothèque François Mitterrand (Le Pré Saint-Gervais)**  
4<sup>e</sup> et dernière tranche – Juillet-novembre / fermeture totale – 400 000 €



## CHIFFRES-CLÉS

**49** sites  
recevant du public

**40** ans,  
c'est l'âge moyen  
du patrimoine bâti

**3,5** M€ par an  
pour le gros entretien

**6** rénovations  
complètes lancées en  
4 ans par Est Ensemble



Rénovation des abords des bassins en cours au stade nautique Maurice Thorez, à Montreuil. Après avoir accueilli les Gay Games du 4 au 12 août (lire le portrait de Manuel Picaud p.15), il rouvrira le 1<sup>er</sup> septembre.

## D'ABORD LE SERVICE

**Le dénominateur commun à toute rénovation d'équipement est d'améliorer le cadre dans lequel le service est rendu au public.**

Les affres du temps, les bâtiments connaissent aussi. Dès leur construction, il est admis que quelques décennies plus tard, il faudra complètement les réhabiliter, même lorsqu'ils ont été bien entretenus. L'usage compte aussi : pour une piscine, 30 ans est considéré comme un âge vénérable, là où une bibliothèque est dans la fleur de l'âge. La première vieillit en effet plus vite, du fait de l'omniprésence de l'eau mais aussi de la technicité de ses installations.

### Optimisation des chantiers

Est Ensemble compte neuf bâtiments datant d'avant 1940, dont celui du conservatoire de Bondy. Lancée en 2014, sa rénovation est partie du toit et des combles et est descendue petit à petit jusqu'au sous-sol, terminé... cette année ! Sans perdre le charme de l'ancien, la bâtisse centenaire abrite désormais un conservatoire

digne du siècle présent. Détail non négligeable : c'est la nécessaire réfection de la toiture qui est à l'origine de la rénovation complète du bâtiment. La raison en est l'optimisation des périodes de chantier. Quitte à fermer un équipement pour une intervention, nos services regardent quels travaux peuvent être faits en même temps. C'est le cas actuellement au stade nautique Maurice Thorez (photo), à Montreuil, où la rénovation des abords des bassins, trop glissants, s'est combinée avec des travaux sur le toit, les plongeoirs, les vestiaires et les sanitaires. D'une pierre deux coups, voire plus ! ■

### FOCUS

#### LES ÉTAPES D'UNE RÉNOVATION

**Diagnostic** – État des lieux du bâtiment mais aussi de sa conformité aux réglementations ou sa performance énergétique.

**Programmation** – Enquête, analyse des besoins et faisabilité... Un avant-projet sort : les architectes et les techniciens sont à la manœuvre.

**Projet** – Études sur la mise en œuvre du projet ! Si on découvre de l'amiante dans les murs, il faut préalablement désamianter. La rénovation des bâtiments élimine donc cet isolant cancérigène, interdit en France depuis 1997.

**Travaux** – Selon leur ampleur et la fonction du bâtiment (lire focus p.11), ils sont répartis sur plusieurs années ou concentrés sur une même période.



### LE TÉMOIGNAGE DE...

**Samir Naghar, 40 ans, parent d'élèves du conservatoire de Bondy**

« Avant, le conservatoire était très vieux, sans double vitrage, sans insonorisation des salles, avec des courants d'air... Puis les travaux ont commencé par le haut et sont descendus petit à petit. On a l'impression qu'un nouvel immeuble a été construit ! »

# ÉNERGIE VITALE

**Une rénovation est comme une mise à jour du bâtiment qui le met au niveau des enjeux de son temps, à l'image de la nécessaire transition énergétique.**

Sur 49 équipements d'Est Ensemble recevant du public, seuls les dix bâtiments neufs ou rénovés sont aujourd'hui entièrement isolés thermiquement, et les autres le sont partiellement ou pas du tout. Est Ensemble se donne dix ans pour boucler la rénovation thermique de ses équipements, qui ont été construits en majorité à des époques où la question de la performance énergétique ne se posait pas. Pour atteindre cet objectif, chaque rénovation de grande ampleur comporte un volet lié à l'énergie. La pose de double vitrage et d'isolation thermique est un incontournable mais elle ne doit pas faire oublier la rénovation d'un système de ventilation, comme à la piscine Michel Beaufort, à Bondy, qui améliore la qualité de l'air, ou d'un système de chauffage, dont peut dépendre une bonne partie de l'émission de gaz à effets de serre.

## Lutte contre le changement climatique

La qualité énergétique des bâtiments publics est une question centrale de

l'action d'Est Ensemble contre le dérèglement climatique et donc de sa politique de rénovation. Ainsi Est Ensemble multiplie les « marchés globaux de performance », qui imposent une obligation de résultats aux prestataires des chantiers, et il s'est lancé dans Cit'ergie, la très exigeante labellisation européenne de la transition écologique des collectivités locales. D'après l'étude Cit'ergie, l'action d'Est Ensemble dans la lutte contre le dérèglement climatique atteint le tiers de son potentiel estimé en la matière et la rénovation thermique des bâtiments a été confirmée comme un des principaux leviers pour améliorer la « note » d'Est Ensemble. Ce dernier a toutefois pris un bon départ : il frôle d'ores et déjà le premier niveau du label (35 %) et espère le décrocher dès la fin de l'année. ■



### LE TÉMOIGNAGE DE...

**Youcef Aflihaoui, 39 ans, à la bibliothèque Elsa Triolet, espace adultes (rénové en 2015)**

« J'aime bien rester ici pour lire. J'apprécie l'environnement du lieu : le jardin, la lumière, la sécurité. C'est un endroit agréable, chaleureux et accueillant, hiver comme été. »

> Fin de la rénovation thermique de la bibliothèque prévue en 2020

### FOCUS

## LES PMR PAS OUBLIÉES

La « mise à jour » d'un bâtiment comporte aussi son lot de mise... aux normes, notamment en termes d'accessibilité. Au fil des rénovations, les équipements d'Est Ensemble sont dotés de plateformes élévatrices réservées aux personnes à mobilité réduite (PMR). La bibliothèque Elsa Triolet, à Pantin, et le conservatoire de Bondy ont eu la leur au printemps, la bibliothèque Robert Desnos, à Montreuil, le conservatoire de Bagnolet et la bibliothèque François Mitterrand au Pré Saint-Gervais auront la leur dans l'année. Pas à pas, les rénovations rendent les bâtiments de plus en plus accessibles partout où c'est possible.



Le rez-de-chaussée de la bibliothèque Elsa Triolet, à Pantin, où se trouve l'espace adultes, a été isolé thermiquement en 2015.

Le sous-sol rénové de la bibliothèque Denis Diderot à Bondy comporte une salle d'ordinateurs et une salle de travail au calme (en arrière-plan).



## NOUVEAUX MURS, NOUVEAUX USAGES

**Les rénovations sont parfois l'étape obligée pour adapter un équipement aux usages et au niveau de service attendu par la population.**

Dans la toute nouvelle salle de travail de la bibliothèque Denis Diderot, à Bondy, Meriem révisé le bac. « *L'année dernière, pour le bac de 1<sup>re</sup>, on ne trouvait pas de place et on laissait les salles en priorité aux Terminales* », se souvient-elle. Si elle peut potasser ses cours au calme cette année, c'est que le sous-sol a été rénové entre-temps et qu'il abrite désormais une salle de travail supplémentaire, donc, ainsi qu'une salle avec ordinateurs.

### Espaces à adapter

L'adaptation aux usages se pose à chaque chantier de rénovation et en est même parfois la cause. Au conservatoire

de Bondy, la dernière phase de rénovation, terminée en mai, au rez-de-chaussée et au sous-sol, a apporté de nouveaux espaces : deux studios de répétition et un local de rangement, qui a libéré dans les étages une salle de cours. Fin 2017, la Maison de l'emploi à Bagnolet a d'emblée été agrandie et une salle multimédia a ainsi vu le jour. Au centre nautique Jacques Brel, à Bobigny, en chantier dans un an et demi, c'est l'accueil, trop petit au vu de la fréquentation, qui va gagner en superficie. La preuve que les murs ont un rôle essentiel à jouer dans le service rendu à la population. ■

#### FOCUS

### FERMER OU PAS

Dès que possible et pour gêner le moins possible les usagers, les chantiers de rénovation sont étalés sur les vacances mais aussi par parties du bâtiment, ce qui permet parfois de garder ouverts au public les espaces hors chantier. Exemple avec la bibliothèque François Mitterrand au Pré Saint-Gervais : la rénovation se découpe en quatre phases, sur quatre étés de 2015 à 2018. L'année dernière, la bibliothèque est restée ouverte partiellement mais elle va fermer pour 5 mois cette année. Car parfois, il n'y a malheureusement pas le choix : il faut fermer !



### Trois questions à **Christian Lagrange**

**Vice-président délégué à l'eau et l'assainissement, aux bâtiments, aux moyens généraux et aux marchés publics**

#### 1/ Quels sont les objectifs de rénovation à atteindre pour Est Ensemble ?

Avec la direction des bâtiments, que je félicite pour son travail, nous avons pour objectif l'accueil du public, de bonnes conditions de travail de nos agents et de meilleures performances énergétiques. Je pense notamment à l'isolation thermique. Par exemple, à la bibliothèque Denis Diderot, à Bondy, l'étage est fermé les jours d'été où il fait très chaud ! La rénovation entamée cette année par le sous-sol réglera bientôt le problème avec le remplacement des vitres, de l'isolation, de la ventilation, tout en améliorant la performance énergétique du bâtiment.

#### 2/ Comment est assurée la continuité de service public en cas de fermeture ?

La force d'Est Ensemble, c'est de mettre en réseau les équipements. Les Gervaisiens habitués de la bibliothèque François Mitterrand pourront sans problème aller à Pantin ou aux Lilas, le temps des travaux. Pour les piscines, c'est encore plus flagrant car nous y accueillons les écoles et les clubs, donc il faut permettre l'organisation des activités ailleurs. Ce à quoi nos services s'attachent résolument.

#### 3/ Quels sont les chantiers marquants à venir ?

J'en ai déjà cité quelques-uns... J'ajouterai le conservatoire de Bagnolet et la bibliothèque Robert Desnos à Montreuil. Sans oublier la construction d'équipements neufs : une bibliothèque, un conservatoire (à énergie positive) et une piscine à Pantin, un conservatoire au Pré Saint-Gervais, la piscine d'entraînement olympique de Noisy-le-Sec-Bondy...

Conformément à la loi et au règlement intérieur d'Est Ensemble, cet espace est dédié à l'expression des groupes politiques constitués au sein du conseil de territoire.

#### MOUVEMENT DE LA GAUCHE CITOYENNE

##### LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE DÉLAISSE LA BANLIEUE

Un rapport parlementaire rédigé par deux députés (LREM et LR) a mis en évidence le manque criant de moyens dans le département. En Seine-Saint-Denis il y a moins de tout !

- Moins de policiers : la direction territoriale de la sécurité publique enregistre une insuffisance chronique d'enquêteurs : les officiers de police judiciaire représentent 9,4 % des effectifs, contre 16,9 % à Paris.
- Moins de greffiers et de magistrats : au tribunal d'instance d'Aubervilliers, le délai d'audience est de 12 mois contre 2 mois à Paris.
- Moins d'enseignants et de moyens pour l'éducation : le moins bien doté des établissements parisiens est mieux doté que le plus doté des établissements de la Seine Saint Denis.
- Moins de médecins scolaires : 50 % de postes vacants, 1 médecin pour 12 à 13 000 enfants.

Et pourtant face à cette rupture d'égalité républicaine flagrante, le Président de la République regarde ailleurs et met sous le tapis les recommandations du rapport Borloo. C'est une réelle occasion manquée alors que l'ensemble des élu.e.s locaux dénoncent ce déséquilibre territorial. Nous demandons que le département de la Seine-Saint-Denis ainsi que les quartiers prioritaires bénéficient totalement du droit commun pour faire respecter cette justice sociale.

Jacques Champion,  
Président du Mouvement de la Gauche Citoyenne  
jacques.champion@est-ensemble.fr

#### GRUPE FRONT DE GAUCHE, PARTI COMMUNISTE, PARTI DE GAUCHE, APPARENTÉS

##### POUR UN MUSÉE À LA MÉMOIRE DE LA RÉSISTANCE DES FEMMES AU FORT DE ROMAINVILLE

Le fort dit de Romainville situé aux Lilas, fut réquisitionné par les Allemands en 1940. Il devint alors un camp d'internement et de transit pour près de 7 000 personnes dont 3 900 femmes.

Deux cent d'entre elles y furent fusillées par les nazis et plus des trois quarts furent déportées vers les camps de concentration, notamment à Ravensbüch. Le 24 janvier 1943, deux cent vingt-deux d'entre elles composèrent un convoi de deux cent trente femmes déportées vers Auschwitz-Birkenau. Elles étaient immatriculées entre les numéros 31625 et 31854, d'où le nom entré dans l'histoire du convoi de femmes dit « des 31 000 ».

Un comité de soutien, composé de nombreuses personnalités et d'élus s'est créé pour préserver au maximum la caserne historique et les casemates où furent emprisonnés des milliers de femmes et d'hommes, ainsi que le lieu où furent fusillés certains d'entre eux. Il demande que soit créé dans l'un des bâtiments existants, le premier lieu de mémoire en France, dédié au rôle des Femmes dans la Résistance avec la réalisation d'un « musée spécifiquement dédié aux Femmes dans la Résistance et la déportation »

Un tel musée n'existe encore nulle part en France et ni en Europe.

Laurent Jamet  
Président du groupe Communiste,  
parti de Gauche et Apparentés

## GROUPE SOCIALISTES ET RÉPUBLICAINS

### LIGNE 15 EST DU GRAND PARIS EXPRESS : L'ÉTAT DOIT TENIR SES ENGAGEMENTS !

La ligne 15 Est du Grand Paris Express, qui doit relier Saint-Denis Pleyel à Champigny-sur-Marne, est un atout majeur pour le développement et l'attractivité de notre territoire. En annonçant le report de sa mise en service à 2030, en plus d'une baisse des investissements dédiés aux quartiers des futures gares, le gouvernement confirme qu'il se désengage de l'est parisien, alors même qu'un rapport parlementaire vient de souligner la faillite de l'État dans notre département. Cette ligne a pourtant vocation à desservir plusieurs quartiers prioritaires au titre de la politique de la ville, engagés dans des programmes de renouvellement urbain. Ce retard menace d'entraver durablement les dynamiques d'aménagement et de requalification urbaine portées notamment par Est Ensemble et ses communes. C'est pourquoi le groupe socialiste s'associe pleinement au lancement de l'association de promotion de la ligne 15 Est. Les transports garantissent une liberté élémentaire : celle d'aller et de venir. Parce qu'il s'agit aussi de garantir l'accès à l'emploi, à la culture et de faciliter le quotidien... se battre pour la ligne 15 Est n'est pas qu'une question d'aménagement du territoire. C'est aussi une manière de respecter l'égalité républicaine ! Ici, en Seine-Saint-Denis, nous ne demandons pas plus que les autres... mais nous ne supportons plus d'avoir moins ! L'État doit enfin tenir ses engagements.

Mathieu MONOT, Président du groupe Socialistes et Républicains - Contact : [groupe.ps@est-ensemble.fr](mailto:groupe.ps@est-ensemble.fr)

## GROUPE ÉCOLOGIE ET CITOYENNETÉ

### RÉSISTANCE !

En cette première année au pouvoir, le gouvernement MACRON a frappé tous azimuts, contre les plus fragiles, les jeunes, les moins jeunes, les salariés, les chômeurs, les quartiers pourtant dits « prioritaires » et la planète toute entière !

Toutes ses premières mesures, prises au mépris du dialogue social et de l'expertise citoyenne, renforcent encore les inégalités territoriales et environnementales : baisse drastique des dotations aux collectivités, solidarité urbaine traitée avec cynisme, retraites amputées, aides sociales grignotées, diminution des emplois aidés, projets de transports collectifs repoussés, remise en cause de la loi littoral, glyphosate légitimé, déni de démocratie et mépris des résultats de l'enquête publique pour Europacity, réforme post-BAC, violences policières à répétition, lycéens mineurs en garde à vue ... et cerise sur le gâteau, l'adoption de la réforme du rail et la privatisation de la SNCF.

En grève depuis trois mois, les cheminots ont montré l'exemple : victimes d'une stigmatisation de tous les instants, ils paient lourdement l'addition.

Préparons une rentrée sous le signe de la résistance et de la désobéissance.

Nous sommes tous des cheminots en colère.

Stéphane Weisselberg et Anne Déo

## GROUPE ALLIANCE CENTRE, DROITE ET CITOYENS

### SOUTIEN À L'ASSOCIATION DE PROMOTION DE LA LIGNE 15

Depuis les annonces de retard sur le Grand Paris Express, l'heure est à l'inquiétude. Les délais sont rallongés et il pèse sur certaines lignes la possibilité qu'elles ne se fassent pas.

Nous voilà face à l'enjeu le plus important des prochaines décennies. Il remodelera totalement notre région. Le Grand Paris Express va permettre à nos concitoyens de se déplacer autrement. Ce sont toutes nos lignes de métro et RER actuellement saturées qui vont vivre une modification de leurs usages. C'est un véritable rééquilibrage qui va se faire : nos territoires de Seine-Saint-Denis deviennent enfin accessibles et attractifs.

La ligne 15 du métro qui doit principalement desservir le territoire d'Est-Ensemble est en danger. Le retard qui la frappe est si important qu'il en est véritablement inquiétant. La création de l'association de promotion de la ligne 15 du Grand Paris Express nous permettra de parler d'une seule voix à l'État pour dire à quel point nous avons besoin de cette ligne de métro. Outre la mobilité, l'écologie est ici un véritable argument. Comment demander aux automobilistes de laisser leur voiture au garage si les transports en communs ne sont pas suffisamment performants pour s'y substituer ?

Stephen HERVÉ  
Conseiller Départemental  
Président du Groupe ACDC

## ILS FONT EST ENSEMBLE



Éric Chitcatt intervient auprès des enfants du territoire avec sa compagnie Le Chapiteau vert et sensibilise à l'écologie par l'humour.  
 > [lechapiteauvert.fr](http://lechapiteauvert.fr)

### Éric Chitcatt, humour vert

Dans une autre vie, Éric Chitcatt était commercial en costume cravate. Difficile à croire quand on le voit sur scène, déguisé en éboueur, dans son spectacle pour enfants *Éh Oh les Poubelles !* En 1996, titillé par sa passion pour le théâtre, le Parisien quitte son emploi et se lance dans le one-man-show. Quelques années plus tard, la société Éco-Emballages, devenue depuis Citéo, lui demande d'écrire un spectacle pour les enfants, afin de les éduquer au tri. Un déclic. « *J'ai trouvé ça passionnant de les sensibiliser à cette thématique, d'utiliser l'humour pour faire passer des messages écolos* », raconte-t-il. Reparti dans sa Picardie natale, il fonde donc Le Chapiteau vert, une compagnie spécialisée dans les messages environnementaux. Et monte d'autres spectacles sur le gaspillage alimentaire, le réchauffement climatique mais aussi un jeu de société géant : Stop Déchets. En 2013, Est Ensemble la missionne pour jouer ses créations sur son territoire. Depuis, chaque année, il revient dans les préaux, les cours d'école ou les maisons de quartier et apprend les bons gestes aux plus jeunes. « *À chaque fois, les enfants sont hyper enthousiastes !* » se réjouit-il. Aujourd'hui, Le Chapiteau vert compte onze salariés et accueille six personnes en chantier d'insertion, pour les aider à regagner confiance en eux et à retrouver un emploi. Les prochains projets d'Éric Chitcatt ? « *Créer un spectacle sur la qualité de l'air et un autre sur le troc.* » Le théâtre et l'écologie n'ont pas fini de l'inspirer ! ■

### Safiatou Faty, espoir montreuilloise



Née à Montreuil, où elle vit toujours chez ses parents avec son frère et ses trois sœurs, Safiatou Faty, championne de France cadette de triple saut en 2016, est l'un des espoirs de médaille du territoire pour ces JO de 2024 si attendus. Elle découvre les pistes d'athlétisme à 10 ans avec sa meilleure amie au Club athlétique de Montreuil. Une passion qui ne la quittera plus ! « *Au collège Marais De Villiers, j'étais dans la section sportive et j'appréciais le sprint, la longueur, les haies et le saut...* » Elle enchaîne les compétitions. 2016 est une année difficile pour Safiatou, car elle s'entraîne à la fois en sprint et en saut. Elle manque sa saison hivernale. « *Je voyais que j'avais des qualités, mais qu'il fallait les mettre en application. C'est le plus dur.* » Elle parvient à se relâcher et c'est le déclic : elle remporte durant l'été 2016 le championnat de France en cadettes à Châteauroux ! Prochains objectifs cet été : les championnats de France juniors et les championnats du monde juniors en Finlande. Et pour les atteindre, elle s'entraîne dur : entre deux et trois heures par jour, cinq jours par semaine, qu'elle conjugue avec des études en sciences de l'éducation et sciences sociales à Créteil. Et quand on lui parle des JO 2024, Safiatou garde la tête froide : « *J'y pense de temps en temps mais j'essaie de ne pas me mettre trop la pression, car je crois que c'est en me libérant que je peux y arriver.* » Mais la jeune athlète pense aussi à l'impact des JO : « *Ça va permettre de montrer la capitale et le territoire sous un autre angle, avec le développement des transports, de l'emploi, de l'environnement... En tant que Parisienne et Montreuilloise, je trouve ça très bien !* » ■



Cette Montreuilloise de 18 ans est championne de France cadette 2016 de triple saut. S'entraînant au Club Athlétique de Montreuil 93, Safiatou est un des espoirs de médaille du territoire pour les JO 2024 et fait partie du dispositif Génération 2024 du Département.

## Hafida Guebli, une appli entre voisins

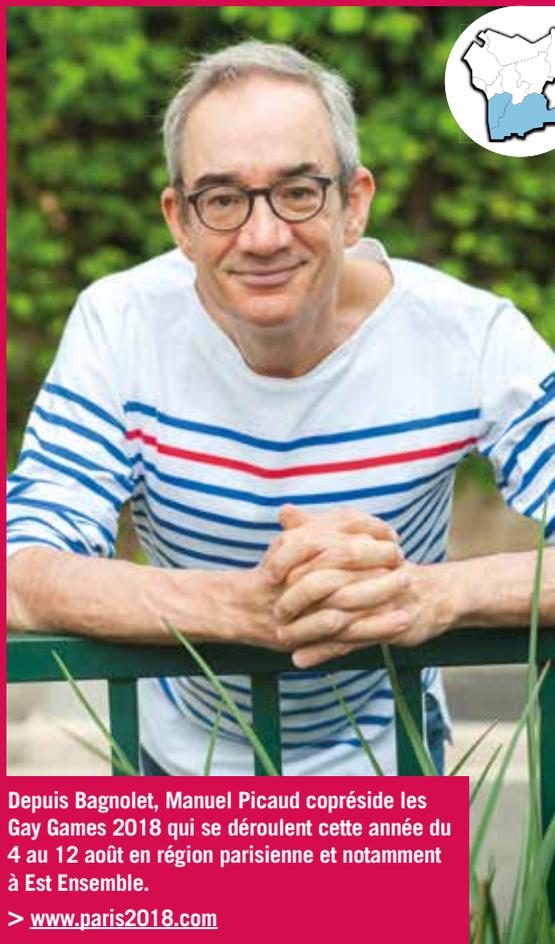
Quand on demandait à Hafida Guebli ce qu'elle voulait faire comme métier, la petite fille née à Montfermeil répondait « *patron* » ! Adolescente, à l'heure où ses copines faisaient du babysitting, elle louait des robes de soirée pour payer ses sorties puis son permis de conduire. Aujourd'hui, après avoir ouvert un restaurant à Montreuil, celle qui a toujours eu la fibre entrepreneuriale développe Neyb's (contraction de *neighbours*, voisins en anglais), une application qui facilite les relations de voisinage. Sur smartphone et tablette, elle permettra aux habitants d'un même immeuble social de signaler des problèmes, comme un ascenseur en panne ou une fuite d'eau, d'être informés par le syndic, de s'entraider entre voisins et même de payer son loyer en ligne. Sa particularité ? « *Toutes les fonctionnalités seront représentées par des pictogrammes, afin que les habitants analphabètes ou non francophones puissent s'en servir facilement* », indique la jeune femme de 29 ans, dont les propres parents sont illettrés. Un projet qui a bénéficié du Point d'appui à la création d'entreprise (Pace) d'Est Ensemble. « *Les conseils et la disponibilité de mes interlocuteurs ont été très utiles* », reconnaît l'habitante de Romainville. Depuis juillet, Hafida Guebli et son équipe ont intégré l'incubateur HEC de Station F, le campus de start-up de Paris. Alors que Londres, Bruxelles et Berlin se sont déjà montrées intéressées, Neyb's devrait être lancée d'ici quelques mois. Une vraie fierté pour la patronne. ■



La Romainvilloise Hafida Guebli va prochainement lancer Neyb's, une application mobile à destination des habitants des immeubles sociaux et accessible pour les personnes non francophones ou analphabètes.

## Manuel Picaud, jeux inclusifs

Lorsqu'il se découvre séropositif en 1985, Manuel Picaud, l'actuel coprésident de la 10<sup>e</sup> édition des Gay Games, décide de croquer la vie à 100 % : « *Ma façon de contrôler le virus ? Ne rien changer à mes plans de carrière.* » L'ex-enfant matheux, qui se passionnait, à douze ans, pour les cours des actions, réalise une ascension fulgurante dans le secteur bancaire. Ce « *dinosaure survivant du virus* » se bat. Contre la maladie. Contre le découragement. À la fin des années 1990, la philosophie des Gay Games, créée par le décathlonien Tom Waddell dans les années 1980, touche en plein cœur cet ex-pratiquant d'athlétisme. « *Vous avez déjà vu un homo en première division de foot ? s'insurge-t-il. Les "piliers" éculés du sport - patriotisme, performance, virilisme - écartent des compétitions des athlètes supposés en manque de virilité.* » Tout l'inverse des Gay Games qui s'articulent « *autour de l'inclusion, de la participation de tous* ». Également appelé « *Mondiaux de la diversité* », l'événement accueille tous les sportifs, quels que soient leur orientation sexuelle, leur capacité physique, leur couleur de peau, leur milieu social, avec comme seul mot d'ordre : « *le dépassement de soi* ». Depuis 1998 et sa découverte des Gay Games à Amsterdam, Manuel Picaud n'aura de cesse de s'y engager, et quand Paris est choisie pour l'édition 2018, il délaisse son costume de banquier pour en endosser la coprésidence, depuis les locaux de la Fédération française d'escrime, à Bagnolet. La date approche ; l'édition parisienne se déroulera du 4 au 12 août. Dix mille athlètes de 85 pays sont attendus dans 36 disciplines, dont la natation synchronisée et le plongeon, organisés au stade nautique Maurice Thorez, à Montreuil, qui interrompra son chantier de rénovation pour l'occasion (lire p.8). ■



Depuis Bagnolet, Manuel Picaud coprécide les Gay Games 2018 qui se déroulent cette année du 4 au 12 août en région parisienne et notamment à Est Ensemble.

> [www.paris2018.com](http://www.paris2018.com)

**« La musique classique ne saurait être le privilège de quelques familles. »**

# Sofi Jeannin, femme de chœur

## Déjà dix ans que la Maîtrise de Radio France, chœur d'enfants et école d'excellence, a implanté une antenne à Bondy, où sont déjà passés près de 200 enfants. La mezzo-soprano suédoise Sofi Jeannin, directrice musicale de la Maîtrise et de l'antenne bondinoise depuis ses origines, répond à nos questions sur cette aventure. Et casse, au passage, quelques clichés...

### ■ Il y a dix ans, Radio France a implanté une antenne de sa Maîtrise à Bondy. Pouvez-vous nous rappeler l'origine de ce projet ?

Le premier argument était artistique. La Maîtrise de Radio France, extrêmement sollicitée, ne parvenait plus à assumer toutes les productions. Il nous fallait élargir notre effectif, rajeunir nos chanteurs. D'où la nécessité de créer une antenne, que nous souhaitions installer dans un lieu différent de notre site d'origine parisien, pour toucher d'autres enfants. Nous voulions aussi l'inscrire dans une zone qui avait ce besoin fort d'un pôle d'excellence et nous avons dès le début instauré une relation de confiance avec la mairie de Bondy. Toni Ramon, mon prédécesseur, disparu en 2007, n'a pas pu voir son projet aboutir. Dès la première année, j'ai développé ce projet pédagogique avec l'équipe qui m'accompagne et nous l'adaptions régulièrement.

### ■ Et vous avez recruté directement dans les écoles de Bondy...

Oui ! La Maîtrise de Radio France, au cursus gratuit, reste principalement connue des familles qui possèdent des affinités avec la musique classique. À Bondy, en dénichant nos petits chanteurs sur place, par des auditions dans les écoles dès le cours préparatoire, nous révélons que la musique classique et savante ne saurait être le privilège de quelques familles. C'est notre mission de service public.

### ■ La musique classique a donc trouvé sa place loin des beaux quartiers !

Il faut se garder des clichés. Que ce soit dans les familles aisées ou non, en banlieue ou dans les centres des grandes villes, la musique classique se révèle en grave danger, dans notre société qui préfère l'amplification à l'acoustique. Et vous seriez peut-être surpris de constater qu'à Bondy, certains enfants nés dans des familles immigrées possèdent une meilleure culture du chant, du fait notamment de la transmission orale, plus présente. Un avantage ! Mais que ce soit à Bondy ou à Paris, le programme est le même et nous ne transigeons en rien sur nos exigences artistiques.

### ■ Selon vous, qu'est-ce que la musique classique apporte aux enfants ?

La musique classique reste l'une des plus belles inventions humaines. Elle nous fait voyager dans des sentiments complexes, aux richesses incroyables. Et puis, comme tout ce qui vient élargir nos horizons et bousculer nos cadres de

référence, elle apporte, dans la vie des enfants, des richesses qu'ils conserveront à vie.

### ■ Après dix ans d'existence, quel bilan tirez-vous de l'existence de cette antenne ?

Un bilan très positif : nos élèves ont pris goût aux enseignements. Nous avons développé une Maîtrise plus conséquente et la réunion des élèves des deux sites – Paris et Bondy – pour les répétitions et les concerts, est devenue une habitude pour chacun comme si cela avait toujours été le cas. Et puis, de nombreux élèves de notre première promotion poursuivent la musique : au conservatoire, en groupe, etc. Au début, certains parents de Bondy ne savaient pas trop comment se situer, ils craignaient de ne pas savoir comment accompagner leur enfant dans l'apprentissage de la musique classique qu'il ne connaissait pas. Aujourd'hui, nous bénéficions d'un plein soutien et d'une grande confiance de la part des familles, très émues que leurs enfants rejoignent la Maîtrise. Et il y a aussi un soutien local très fort. Il y a dix ans, l'école Olympe de Gouges a été construite par la Ville de Bondy pour accueillir cette antenne, avec des salles de cours dédiées, qui sont également investies par le conservatoire après l'école. Et depuis 2013, nous profitons de l'auditorium Angèle et Roger Tribouilloy construit par Est Ensemble et la Ville, en partenariat avec Radio France, pour accueillir la Maîtrise et des concerts dans des conditions optimales mais aussi des cours de musique du collège et des cours du conservatoire.

### ■ Quelles difficultés rencontrez-vous encore ?

Une, principalement. Bondy reste une zone où les familles se déplacent : changements d'emplois, de logements... Du coup, nous perdons des élèves en cours de route. J'en profite pour tordre le cou à un autre cliché selon lequel il serait difficile de faire chanter de la musique classique à caractère « sacré » aux enfants de confessions religieuses différentes de celle que véhicule l'œuvre. C'est tout à fait faux. Les parents font très bien la part des choses.

### ■ Dès la rentrée, vous dirigerez le chœur des BBC Singers, à Londres. Cela signifie que vous quittez Bondy ?

Surtout pas ! Je cède mon poste de directrice musicale du chœur de Radio France prochainement, mais je conserve la Maîtrise. Au-delà de l'épanouissement artistique et musical que cette direction me procure, j'adore me sentir utile : éprouver l'enthousiasme des élèves, voir leurs yeux briller à la découverte du répertoire !

## DÉCOUVERTE

## OCCUPATIONS ÉPHÉMÈRES TEMPO'

## LES 8 FRICHES QUI PIMENTENT VOTRE ÉTÉ

TEMPO'

Faire vivre  
notre territoire  
en transition

À travers son dispositif Tempo0', Est Ensemble suscite des projets éphémères sur des parcelles en attente d'être aménagées. Lieux de rencontres, de découvertes et de dialogue, huit espaces, dont trois nouveaux cette année, pimentent votre été avec leur programmation originale.

Programme des événements sur [est-ensemble.fr/tempo](http://est-ensemble.fr/tempo)

**La Halle Papin**  
62 rue Denis Papin / Pantin  
Espaces de coworking et fêtes.  
Par Soukmachines.  
**À faire** // La fête ! //

**Paysan urbain**  
64 avenue Gaston-Roussel / Romainville  
Micro-ferme urbaine spécialisée dans les micro-pousses.  
**À faire** // Jardin pédagogique et ateliers. //

**Nous la cité** NOUVEAU !  
Quartier de La Noue, rue Adrienne Maire / Montreuil  
Cuisine participative et fabrique expérimentale de mobilier urbain.  
Par l'Atelier Otto, la Factory & Co et le Collectif 39.  
**À faire** // Cuisine, repas, atelier de bricolage, construction de mobilier urbain, de petites scènes pour la musique ou le théâtre, des gradins, de la signalétique. //

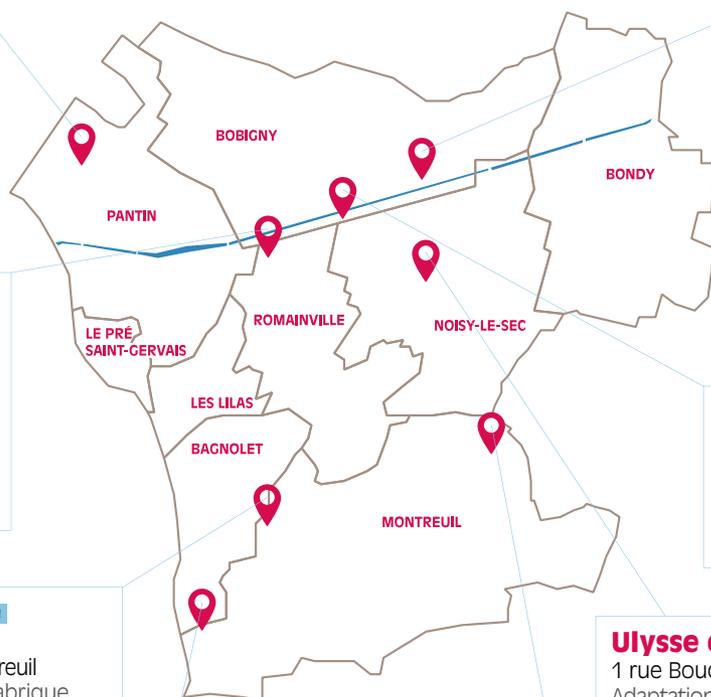
**Station E** NOUVEAU !  
236 rue de Paris / Montreuil  
Espace culturel énergétique ouvert trois jours par semaine.  
Par l'association Atelier 21 avec Belmachine.  
**À faire** // En journée, ateliers sur les énergies renouvelables, espace de détente, ateliers pour les enfants, cours de danse et de yoga, street art, pétanque / Le soir, apéros découvertes, concerts live, DJ set avec le Solar Sound System, projections. //

**Mobilab**  
Parc de la Bergère / Bobigny  
Économie circulaire, réemploi et Maison de la Plaine de l'Ourcq.  
Attention, Mobilab traverse le canal après deux ans passés sur la friche Miko.  
**À faire** // Port de loisirs pendant l'été du canal (lire p.4). //

**La prairie du canal**  
55 rue de Paris, Bobigny.  
Ferme écologique éphémère.  
Par l'association La Sauge.  
**À faire** // Rendez-vous festifs et de jardinage. //

**Ulysse en scène** NOUVEAU !  
1 rue Bouquet / Noisy-le-Sec  
Adaptation théâtrale d'Ulysse, le roman de James Joyce. Par la compagnie Gyntiana.  
**À faire** // Représentation mensuelle, ateliers de théâtre, de bricolage et rencontre-débat tous les week-ends. //

**Le Fait tout et Récolte urbaine**  
Angle de la rue de la Montagne Pierreuse et de la rue Édouard Branly / Montreuil  
Café associatif et jardin pédagogique. Par les associations Le Fait tout et Récolte urbaine.  
**À faire** // Ateliers cuisine et jardin pédagogique, animations sportives et culturelles. //



CARTE BLANCHE À...

## CHEN JIANGHONG

Installé au Pré Saint-Gervais, Chen Jianghong est un peintre et auteur de livres pour enfants formé aux Beaux-Arts de Pékin et de Paris.



Extraits du *Prince Tigre*, livre jeunesse dessiné et écrit par Chen Jianghong (L'école des loisirs, Paris, 2005).

« Travailler pour les enfants, c'est un cadeau du ciel ! Les enfants sont notre avenir, il est important de leur transmettre toutes les valeurs fondamentales de notre civilisation humaine ! De les aider à continuer de rêver dans l'imagination, parce que les enfants voient grand, les enfants voient beau, ce sont eux qui vont rendre notre monde plus beau et merveilleux ! »

## Bio express

- 1963** Naissance à Tianjin en Chine
- 1987** Arrivée à Paris, aux Beaux-Arts
- 2016** Installation de son atelier au Pré Saint-Gervais
- 2018** Réalisation de l'affiche nationale de la 6<sup>e</sup> édition de Partir en livre, la fête nationale du livre jeunesse (lire p.5)



**Est  
Ensemble**  
Grand Paris



# Fête des parcs

**Samedi  
7 juillet 2018**

10h-16h

Parc des Beaumonts  
à Montreuil  
Parc du bois de Bondy



déjeuner sur l'herbe

ateliers nature & biodiversité



animations éco-pâturage



spectacles & déambulations

Gratuit  
Programme détaillé sur  
[est-ensemble.fr/fetedesparcs2018](http://est-ensemble.fr/fetedesparcs2018)

